

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
KOC Z KAPTUREM SYMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
HOODED BLANKET SYMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
KAPUZENDECKE SYMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
DEKA S KAPUCÍ SYMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
COUVERTURE À CAPUCHE SYMBOLE: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
COPERTA CON CAPPuccio SIMBOLO: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MANTA CON CAPUCHA SÍMBOLO: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
DEKEN MET KAP SYMBOOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
FILT MED HUV SYMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΟΥΒΕΡΤΑ ΜΕ ΚΟΥΚΟΥΛΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
PĂTURĂ CU GLUGĂ SIMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MANTA COM CAPUZ SÍMBOLO: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ОДЕЯЛО С КАЧУЛКА СИМБОЛ: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
KAPUCNIS TAKARÓ SZIMBÓLUM: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
TÆPPE MED HÆTTE SYMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
DEKA S KAPUCŇOU SYMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
HUPULLINEN PEITTO SYMBOLI: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
KAILINIS ANTKLODĖ SIMBOLIS: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
SEGA AR KAPUCI SIMBOLS: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
TEKK KAPUUTSIGA SÜMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ODEJA S KAPUCO SIMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
BLANKET LE CAIPÍN SIOMBOOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KUTRA BIL-KAPPOT SIMBOLU: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
DEKA S KAPULJAČOM SIMBOL: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ПЛЕД С КАПЮШОНОМ СИМБОЛ: 24555_R EAN/GTIN: 5907451365991

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovozce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovozca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Koc z kapturem i guzikami w formie kostiumu to zabawny, wygodny i funkcjonalny produkt, który łączy w sobie cechy koca i przytulnego okrycia. Wykonany z miękkiego, puszystego materiału, zapewnia ciepło i komfort podczas chłodniejszych dni. Dodatkowe elementy, takie jak kaptur z oczami oraz kieszenie, dodają uroku i sprawiają, że produkt idealnie nadaje się zarówno do relaksu, jak i zabawy. Koc jest zapinany na guziki, co umożliwia łatwe zakładanie i zdejmowanie oraz zapewnia lepsze dopasowanie.

Skład materiałowy: 100% bawełna

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

Aby zachować jakość materiału, stosuj się do poniższych wskazówek dotyczących pielęgnacji. Produkt można prać w pralce zgodnie z zaleceniami producenta.



MOŻLIWOŚĆ PRANIA W PRALCE MAKS. 40°C
PROGRAM DO TKANIN BAWELNIANYCH



NIE CZYŚCIĆ CHEMICZNIE



NIE PRASOWAĆ



MOŻNA SUSZYĆ W SUSZARCE BĘBNOWEJ W
NORMALNEJ TEMPERATURZE



NIE WYBIELAĆ

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem wskazane jest upranie koca.
- Przed pierwszym użyciem zaleca się sprawdzenie, czy materiał nie wywołuje reakcji alergicznych, zwłaszcza u dzieci lub osób o wrażliwej skórze.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Koc z kapturem powinien być używany pod nadzorem dorosłych, zwłaszcza jeśli jest stosowany w łóżku lub podczas snu. Kaptur i długi krój mogą ograniczać swobodę ruchów, dlatego ważne jest, aby dzieci były nadzorowane podczas zabawy i noszenia koca.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Unikać źródeł ognia: Koc nie jest odporny na ogień, więc należy trzymać go z dala od otwartego ognia, świec, grzejników i innych źródeł ciepła.
- Przestrzegać zaleceń dotyczących prania: Koc należy prać zgodnie z zaleceniami producenta. Zbyt wysoka temperatura prania lub użycie nieodpowiednich środków czyszczących może uszkodzić materiał i zmniejszyć jego trwałość.
- Unikać zbyt długiego noszenia: Chociaż koc jest wygodny, długotrwałe noszenie może ograniczać cyrkulację powietrza wokół ciała. Zaleca się przerwy podczas korzystania, szczególnie przy wyższych temperaturach w pomieszczeniu.
- Uwaga na dzieci: Koc z rękawami nie jest zabawką i dzieci powinny korzystać z niego pod nadzorem dorosłych, aby uniknąć ryzyka potknięcia się lub zaplątania.
- Przechowywanie: Po zakończeniu użytkowania, koc należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec rozwojowi pleśni lub nieprzyjemnym zapachom.
- Ostrożność przy noszeniu: Koc jest zapinany na guziki i może ograniczać swobodę ruchów. Podczas poruszania się lub schodzenia po schodach należy zachować ostrożność, aby uniknąć ryzyka potknięcia się lub upadku.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

The blanket with hood and buttons in the form of a costume is a fun, comfortable and functional product that combines the features of a blanket and a cozy cover. Made of soft, fluffy material, it provides warmth and comfort on colder days. Additional elements, such as a hood with eyes and pockets, add charm and make the product ideal for both relaxation and play. The blanket is fastened with buttons, which allows for easy putting on and taking off and ensures a better fit.

Material composition: 100% cotton

CARE AND CLEANING

To maintain the quality of the material, follow the care instructions below. The product is machine washable according to the manufacturer's recommendations.



MACHINE WASHABLE MAX. 40°C COTTON PROGRAM



DO NOT DRY CLEAN



DO NOT IRON



TUMBLE DRYING SAFE AT NORMAL TEMPERATURE



DO NOT BLEACH

SAFETY INSTRUCTIONS

- It is advisable to wash the blanket before first use.
- Before first use, it is recommended to check whether the material causes any allergic reactions, especially in children or people with sensitive skin.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- A hooded blanket should be used under adult supervision, especially if used in bed or while sleeping. The hood and long cut can restrict movement, so it is important that children are supervised when playing and wearing the blanket.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Avoid sources of fire: The blanket is not fireproof, so keep it away from open flames, candles, radiators and other sources of heat.
- Follow washing instructions: The blanket should be washed according to the manufacturer's instructions. Too high a washing temperature or the use of inappropriate cleaning agents can damage the material and reduce its durability.
- Avoid wearing the blanket for too long: Although the blanket is comfortable, wearing it for too long can restrict air circulation around the body. It is recommended to take breaks during use, especially at higher room temperatures.
- Beware of children: The blanket with sleeves is not a toy and children should use it under adult supervision to avoid the risk of tripping or becoming entangled.
- Storage: After use, store the blanket in a dry place, away from moisture to prevent the development of mold or unpleasant odors.
- Care when wearing: The blanket is fastened with buttons and may restrict freedom of movement. When moving or going down stairs, please be careful to avoid the risk of tripping or falling.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Eine Decke mit Kapuze und Knöpfen in Form eines Kostüms ist ein lustiges, bequemes und funktionelles Produkt, das die Eigenschaften einer Decke und eines kuscheligen Bezugs vereint. Aus weichem, flauschigem Material gefertigt, sorgt es an kälteren Tagen für Wärme und Komfort. Zusätzliche Elemente, wie eine Kapuze mit Ösen und Taschen, verleihen dem Produkt Charme und machen das Produkt zum perfekten Begleiter für Entspannung und Spaß. Die Decke wird mit Knöpfen befestigt, was das An- und Ausziehen erleichtert und für eine bessere Passform sorgt.

Materialzusammensetzung: 100 % Baumwolle

PFLEGE UND REINIGUNG

Um die Qualität des Materials zu erhalten, befolgen Sie die folgenden Pflegehinweise. Das Produkt kann gemäß den Empfehlungen des Herstellers in der Waschmaschine gewaschen werden.



Maschinenwaschbar max. 40°C-PROGRAMM FÜR
BAUMWOLLSTOFFE



REINIGE CHEMISCH NICHT



KEIN BÜGELN



Kann bei normaler Temperatur im Wäschetrockner getrocknet
werden



NICHT BLEICHEN

SICHERHEITSHINWEISE

- Es empfiehlt sich, die Decke vor dem ersten Gebrauch zu waschen.
- Vor dem ersten Gebrauch empfiehlt es sich zu prüfen, ob das Material keine allergischen Reaktionen hervorruft, insbesondere bei Kindern oder Menschen mit empfindlicher Haut.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Die Kapuzendecke sollte unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden, insbesondere im Bett oder beim Schlafen. Die Kapuze und der lange Schnitt können die Bewegungsfreiheit einschränken. Daher ist es wichtig, dass Kinder beim Spielen und beim Tragen einer Decke beaufsichtigt werden.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Vermeiden Sie Feuerquellen: Die Decke ist nicht feuerbeständig. Halten Sie sie daher von offenen Flammen, Kerzen, Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern.
- Waschempfehlungen befolgen: Die Decke sollte gemäß den Empfehlungen des Herstellers gewaschen werden. Eine zu hohe Waschttemperatur oder die Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel können das Material beschädigen und seine Haltbarkeit verkürzen.
- Vermeiden Sie zu langes Tragen: Obwohl die Decke bequem ist, kann längeres Tragen die Luftzirkulation um den Körper beeinträchtigen. Vor allem bei höheren Raumtemperaturen sind Pausen während der Anwendung empfehlenswert.
- Hinweis für Kinder: Die Decke mit Ärmeln ist kein Spielzeug und Kinder sollten sie unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden, um Stolper- oder Verhedderungsgefahr zu vermeiden.
- Lagerung: Nach Gebrauch sollte die Decke an einem trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort gelagert werden, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Vorsicht beim Tragen: Die Decke ist mit Knöpfen befestigt und kann die Bewegungsfreiheit einschränken. Seien Sie beim Bewegen oder Treppensteigen vorsichtig, um Stolper- oder Sturzgefahr zu vermeiden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtm.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Ušchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Deka s kapucí a knoflíky ve formě kostýmu je zábavný, pohodlný a funkční produkt, který kombinuje vlastnosti deky a útulného povlaku. Vyrobeno z měkkého, nadýchaného materiálu, poskytuje teplo a pohodlí v chladnějších dnech. Doplnkové prvky, jako je kapuce s očima a kapsami, dodávají kouzlo a dělají produkt dokonalým pro relaxaci i zábavu. Deka se zapíná na knoflíky, což usnadňuje oblékání a svlékání a zajišťuje lepší padnutí.

Složení materiálu: 100% bavlna

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Abyste zachovali kvalitu materiálu, dodržujte níže uvedené pokyny pro péči. Výrobek lze prát v pračce dle doporučení výrobce.



PRATELNÉ V PRAČCE MAX. PROGRAM 40°C PRO
BAVLNU



NEČISTĚTE SUCHOU



NEŽEHLIT



LZE SUŠIT V SUŠI PŘI NORMÁLNÍ TEPLOTĚ



NEBĚLIT

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím je vhodné deku vyprat.
- Před prvním použitím se doporučuje zkontrolovat, zda materiál nevyvolává alergické reakce, zejména u dětí nebo osob s citlivou pokožkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Přikrývka s kapucí by měla být používána pod dohledem dospělé osoby, zejména pokud se používá v posteli nebo při spánku. Kapuce a dlouhý střih mohou omezovat pohyb, proto je důležité, aby byly děti při hře a nošení deky pod dohledem.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Vyhněte se zdrojům ohně: Přikrývka není ohnivzdorná, proto ji uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, svíček, radiátorů a jiných zdrojů tepla.
- Dodržujte doporučení pro praní: Přikrývka by se měla prát podle doporučení výrobce. Příliš vysoká teplota praní nebo použití nevhodných čisticích prostředků může poškodit materiál a snížit jeho životnost.
- Vyhněte se příliš dlouhému nošení: I když je přikrývka pohodlná, delší nošení může omezit cirkulaci vzduchu kolem těla. Během používání se doporučují přestávky, zvláště při vyšších pokojových teplotách.
- Poznámka pro děti: Deka s rukávy není hračka a děti by ji měly používat pod dohledem dospělé osoby, aby se zabránilo riziku zakopnutí nebo zamotání.
- Skladování: Po použití by měla být deka uložena na suchém místě, mimo vlhkost, aby se zabránilo růstu plísní nebo nepříjemného zápachu.
- Pozor při nošení: Deka se zapíná na knoflíky a může omezovat volnost pohybu. Při pohybu nebo sestupu ze schodů buďte opatrní, abyste se vyhnuli riziku klopýtnutí nebo pádu.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DEMANDE ET DESCRIPTION

Une couverture avec capuche et boutons en forme de costume est un produit amusant, confortable et fonctionnel qui combine les caractéristiques d'une couverture et d'une housse douillette. Fabriqué dans un matériau doux et moelleux, il offre chaleur et confort lors des journées les plus froides. Des éléments supplémentaires, tels qu'une capuche avec des yeux et des poches, ajoutent du charme et rendent le produit parfait à la fois pour la détente et le plaisir. La couverture est fermée par des boutons, ce qui facilite son enfilage et son retrait et assure un meilleur ajustement.

Composition du matériau : 100 % coton

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour conserver la qualité du matériau, suivez les instructions d'entretien ci-dessous. Le produit peut être lavé en machine selon les recommandations du fabricant.



LAVABLE EN MACHINE MAX. PROGRAMME 40°C POUR
TISSU EN COTON



NE PAS NETTOYER À SEC



NE PAS REPASSER



PEUT ÊTRE SÉCHÉ À TEMPÉRATURE NORMALE



NE PAS JAVELLISER

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Il est conseillé de laver la couverture avant la première utilisation.
- Avant la première utilisation, il est recommandé de vérifier si le matériau ne provoque pas de réactions allergiques, notamment chez les enfants ou les personnes à la peau sensible.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- La couverture à capuche doit être utilisée sous la surveillance d'un adulte, surtout si elle est utilisée au lit ou pendant le sommeil. La capuche et la coupe longue peuvent restreindre les mouvements, il est donc important que les enfants soient surveillés lorsqu'ils jouent et portent une couverture.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Évitez les sources d'incendie : la couverture n'est pas résistante au feu, gardez-la donc à l'écart des flammes nues, des bougies, des radiateurs et autres sources de chaleur.
- Suivez les recommandations de lavage : La couverture doit être lavée selon les recommandations du fabricant. Une température de lavage trop élevée ou l'utilisation de produits de nettoyage inappropriés peuvent endommager le matériau et réduire sa durabilité.
- Évitez de la porter trop longtemps : bien que la couverture soit confortable, un port prolongé peut restreindre la circulation de l'air autour du corps. Des pauses sont recommandées pendant l'utilisation, notamment à des températures ambiantes plus élevées.
- Remarque pour les enfants : la couverture à manches n'est pas un jouet et les enfants doivent l'utiliser sous la surveillance d'un adulte pour éviter tout risque de trébuchement ou d'enchevêtrement.
- Stockage : Après utilisation, la couverture doit être stockée dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, pour éviter le développement de moisissures ou d'odeurs désagréables.
- Attention lors du port : la couverture est fermée par des boutons et peut restreindre la liberté de mouvement. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez ou descendez les escaliers pour éviter tout risque de trébuchement ou de chute.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.
Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

Una coperta con cappuccio e bottoni a forma di costume è un prodotto divertente, comodo e funzionale che combina le caratteristiche di una coperta e di una comoda foderà. Realizzato in materiale morbido e soffice, offre calore e comfort nelle giornate più fredde. Elementi aggiuntivi, come il cappuccio con occhielli e tasche, aggiungono fascino e rendono il prodotto perfetto sia per il relax che per il divertimento. La coperta è fissata con bottoni, che la rendono facile da indossare e da togliere e garantisce una migliore vestibilità.

Composizione del materiale: 100% cotone

CURA E PULIZIA

Per mantenere la qualità del materiale, seguire le istruzioni per la cura riportate di seguito. Il prodotto può essere lavato in lavatrice secondo le raccomandazioni del produttore.



LAVABILE IN LAVATRICE MAX. PROGRAMMA 40°C PER
TESSUTI IN COTONE



NON LAVARE A SECCO



NON STIRARE



PUÒ ESSERE ASCIUGATO IN ASCIUGATRICE A
TEMPERATURA NORMALE



NON USARE LA CANDEGGINA

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si consiglia di lavare la coperta prima del primo utilizzo.
- Prima del primo utilizzo si consiglia di verificare se il materiale non provoca reazioni allergiche, soprattutto nei bambini o nelle persone con pelle sensibile.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- La coperta con cappuccio deve essere utilizzata sotto la supervisione di un adulto, soprattutto se utilizzata a letto o durante il sonno. Il cappuccio e il taglio lungo possono limitare i movimenti, quindi è importante che i bambini siano sorvegliati mentre giocano e indossano una coperta.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Evitare fonti di fuoco: la coperta non è ignifuga, tenerla quindi lontana da fiamme libere, candele, termosifoni e altre fonti di calore.
- Seguire le raccomandazioni di lavaggio: la coperta deve essere lavata secondo le raccomandazioni del produttore. Una temperatura di lavaggio troppo elevata o l'uso di detersivi inappropriati possono danneggiare il materiale e ridurre la durata.
- Evitare di indossarla troppo a lungo: sebbene la coperta sia comoda, un uso prolungato può limitare la circolazione dell'aria attorno al corpo. Si consigliano delle pause durante l'uso, soprattutto a temperature ambiente più elevate.
- Nota per i bambini: la coperta con maniche non è un giocattolo e i bambini devono usarla sotto la supervisione di un adulto per evitare il rischio di inciampare o impigliarsi.
- Conservazione: Dopo l'uso, la coperta deve essere conservata in un luogo asciutto, lontano dall'umidità, per evitare la formazione di muffe o odori sgradevoli.
- Attenzione quando si indossa: la coperta è fissata con bottoni e può limitare la libertà di movimento. Fare attenzione quando ci si sposta o si scendono le scale per evitare il rischio di inciampare o cadere.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

Una manta con capucha y botones en forma de disfraz es un producto divertido, cómodo y funcional que combina las características de una manta y una acogedora funda. Fabricada con un material suave y esponjoso, proporciona calidez y comodidad en los días más fríos. Elementos adicionales, como una capucha con ojos y bolsillos, añaden encanto y hacen que el producto sea perfecto tanto para relajarse como para divertirse. La manta se cierra con botones, lo que facilita ponerla y quitarla y garantiza un mejor ajuste.

Composición del material: 100% algodón

CUIDADO Y LIMPIEZA

Para mantener la calidad del material, siga las instrucciones de cuidado a continuación. El producto se puede lavar en lavadora según las recomendaciones del fabricante.



LAVABLE A MÁQUINA MÁX. PROGRAMA 40°C PARA
TEJIDO DE ALGODÓN



NO LAVAR EN SECO



NO PLANCHAR



SE PUEDE SECAR EN SECADORA A TEMPERATURA
NORMAL



NO USA BLANQUEADOR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Es recomendable lavar la manta antes del primer uso.
- Antes del primer uso, se recomienda comprobar si el material no provoca reacciones alérgicas, especialmente en niños o personas con piel sensible.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- La manta con capucha debe usarse bajo la supervisión de un adulto, especialmente si se usa en la cama o mientras duerme. La capucha y el corte largo pueden restringir el movimiento, por lo que es importante que los niños sean supervisados mientras juegan y usan una manta.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Evite fuentes de fuego: La manta no es resistente al fuego, por lo tanto manténgala alejada de llamas abiertas, velas, radiadores y otras fuentes de calor.
- Sigue las recomendaciones de lavado: La manta debe lavarse según las recomendaciones del fabricante. Una temperatura de lavado demasiado alta o el uso de agentes de limpieza inadecuados pueden dañar el material y reducir su durabilidad.
- Evite usarla por mucho tiempo: aunque la manta es cómoda, el uso prolongado puede restringir la circulación del aire alrededor del cuerpo. Se recomiendan pausas durante el uso, especialmente a temperaturas ambiente más altas.
- Nota para los niños: La manta con mangas no es un juguete y los niños deben utilizarla bajo la supervisión de un adulto para evitar el riesgo de tropezarse o enredarse.
- Almacenamiento: Después de su uso, la manta debe guardarse en un lugar seco, alejado de la humedad, para evitar la aparición de moho u olores desagradables.
- Precaución al usarla: la manta se abrocha con botones y puede restringir la libertad de movimiento. Tenga cuidado al moverse o bajar escaleras para evitar el riesgo de tropezar o caer.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

Een deken met capuchon en knopen in de vorm van een kostuum is een leuk, comfortabel en functioneel product dat de eigenschappen van een deken en een gezellige hoes combineert. Het is gemaakt van zacht, donzig materiaal en biedt warmte en comfort op koudere dagen. Extra elementen, zoals een capuchon met ogen en zakken, voegen charme toe en maken het product perfect voor zowel ontspanning als plezier. De deken wordt vastgemaakt met knopen, waardoor je hem gemakkelijk aan- en uittrekt en een betere pasvorm krijgt.

Materiaalsamenstelling: 100% katoen

VERZORGING EN REINIGING

Om de kwaliteit van het materiaal te behouden, volgt u onderstaande onderhoudsinstructies. Het product kan in de wasmachine worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant.



MACHINE WASBAAR MAX. 40°C PROGRAMMA VOOR KATOEN STOF



NIET STOMEN



NIET STRIJKEN



KAN TUMBER DROOG BIJ NORMALE TEMPERATUUR



NIET BLEKEN

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het is raadzaam om de deken voor het eerste gebruik te wassen.
- Voor het eerste gebruik wordt aanbevolen om te controleren of het materiaal geen allergische reacties veroorzaakt, vooral bij kinderen of mensen met een gevoelige huid.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- De deken met capuchon moet worden gebruikt onder toezicht van een volwassene, vooral als deze in bed of tijdens het slapen wordt gebruikt. De capuchon en de lange snit kunnen de bewegingsvrijheid beperken, dus het is belangrijk dat kinderen onder toezicht staan tijdens het spelen en het dragen van een deken.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Vermijd brandbronnen: De deken is niet brandwerend, houd hem dus uit de buurt van open vuur, kaarsen, radiatoren en andere warmtebronnen.
- Volg de wasadviezen: De deken moet worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Een te hoge wastemperatuur of het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen het materiaal beschadigen en de duurzaamheid ervan verminderen.
- Vermijd te lang dragen: Hoewel de deken comfortabel is, kan langdurig dragen de luchtcirculatie rond het lichaam beperken. Pauzes worden aanbevolen tijdens gebruik, vooral bij hogere kamertemperatuur.
- Opmerking voor kinderen: de deken met mouwen is geen speelgoed en kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene gebruiken om het risico van struikelen of verstrikking te voorkomen.
- Opslag: Na gebruik moet de deken op een droge plaats worden bewaard, uit de buurt van vocht, om schimmelvorming of onaangename geurtjes te voorkomen.
- Let op bij het dragen: De deken wordt gesloten met knopen en kan de bewegingsvrijheid beperken. Wees voorzichtig bij het verplaatsen of aflopen van trappen om het risico op struikelen of vallen te voorkomen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

En filt med huva och knappar i form av en kostym är en rolig, bekväm och funktionell produkt som kombinerar en filts egenskaper och ett mysigt överdrag. Tillverkad av mjukt, fluffigt material, ger den värme och komfort under kallare dagar. Ytterligare element, som en huva med ögon och fickor, tillför charm och gör produkten perfekt för både avkoppling och nöje. Filten knäpps med knappar, vilket gör den enkel att ta av och på och säkerställer en bättre passform.

Materialsammansättning: 100% bomull

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

För att bibehålla kvaliteten på materialet, följ skötselanvisningarna nedan. Produkten kan tvättas i tvättmaskin enligt tillverkarens rekommendationer.



MASKINTVÄTTBAR MAX. 40°C PROGRAM FÖR
BOMULLSTYG



KEMTRENGÖRA INTE



STRÅK INTE



KAN VARA TUMBERTORRA VID NORMAL TEMPERATUR



BLEK INTE

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Det är lämpligt att tvätta filten före första användningen.
- Före första användningen rekommenderas det att kontrollera om materialet inte orsakar allergiska reaktioner, särskilt hos barn eller personer med känslig hud.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Den huvförsedda filten bör användas under vuxens uppsikt, särskilt om den används i sängen eller när du sover. Huvan och det långa snittet kan begränsa rörelsen, så det är viktigt att barn övervakas när de leker och bär en filt.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Undvik brandkällor: Filten är inte brandbeständig, så håll den borta från öppna lågor, ljus, radiatorer och andra värmekällor.
- Följ tvättrekommendationer: Filten bör tvättas enligt tillverkarens rekommendationer. För hög tvätttemperatur eller användning av olämpliga rengöringsmedel kan skada materialet och minska dess hållbarhet.
- Undvik att bära för länge: Även om filten är bekväm, kan långvarig användning begränsa luftcirkulationen runt kroppen. Pauser rekommenderas under användning, speciellt vid högre rumstemperaturer.
- Anmärkning för barn: Filten med ärmor är ingen leksak och barn bör använda den under uppsikt av vuxen för att undvika risken att snubbla eller trassla in sig.
- Förvaring: Efter användning bör filten förvaras på en torr plats, borta från fukt, för att förhindra tillväxt av mögel eller obehaglig lukt.
- Varning när du bär: Filten knäpps med knappar och kan begränsa rörelsefriheten. Var försiktig när du rör dig eller går i trappor för att undvika risken att snubbla eller falla.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Μια κουβέρτα με κουκούλα και κουμπιά σε μορφή κοστούμιού είναι ένα διασκεδαστικό, άνετο και λειτουργικό προϊόν που συνδυάζει τα χαρακτηριστικά μιας κουβέρτας και ενός άνετου καλύμματος. Κατασκευασμένο από μαλακό, αφράτο υλικό, προσφέρει ζεστασιά και άνεση τις πιο κρύες μέρες. Πρόσθετα στοιχεία, όπως κουκούλα με μάτια και τσέπες, προσθέτουν γοητεία και κάνουν το προϊόν τέλειο τόσο για χαλάρωση όσο και για διασκέδαση. Η κουβέρτα στερεώνεται με κουμπιά, γεγονός που καθιστά εύκολη την τοποθέτηση και αφαίρεση και εξασφαλίζει καλύτερη εφαρμογή.

Σύνθεση υλικού: 100% βαμβάκι

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διατηρήσετε την ποιότητα του υλικού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες φροντίδας. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.



ΠΛΕΝΕΤΑΙ ΜΕΓ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 40°C ΓΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟ
ΥΦΑΣΜΑ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΟΚΑΘΑΡΙΣΤΕ



ΜΗ ΣΙΔΕΡΩΝΕΤΕ



ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΘΕΙ ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ



ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Συνιστάται να πλένετε την κουβέρτα πριν την πρώτη χρήση.
- Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται να ελέγξετε εάν το υλικό δεν προκαλεί αλλεργικές αντιδράσεις, ειδικά σε παιδιά ή άτομα με ευαίσθητο δέρμα.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Η κουβέρτα με κουκούλα πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενηλίκου, ειδικά εάν χρησιμοποιείται στο κρεβάτι ή όταν κοιμάστε. Η κουκούλα και το μακρύ κόψιμο μπορεί να περιορίσουν την κίνηση, επομένως είναι σημαντικό τα παιδιά να επιβλέπονται ενώ παίζουν και να φοράνε κουβέρτα.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Αποφύγετε πηγές πυρκαγιάς: Η κουβέρτα δεν είναι πυρίμαχη, επομένως κρατήστε την μακριά από ανοιχτές φλόγες, κεριά, καλοριφέρ και άλλες πηγές θερμότητας.
- Ακολουθήστε τις συστάσεις πλυσίματος: Η κουβέρτα πρέπει να πλένεται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία πλύσης ή η χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μπορεί να βλάψει το υλικό και να μειώσει την αντοχή του.
- Αποφύγετε να φοράτε πολύ καιρό: Αν και η κουβέρτα είναι άνετη, η παρατεταμένη χρήση μπορεί να περιορίσει την κυκλοφορία του αέρα γύρω από το σώμα. Συνιστώνται διαλείμματα κατά τη χρήση, ειδικά σε υψηλότερες θερμοκρασίες δωματίου.
- Σημείωση για τα παιδιά: Η κουβέρτα με τα μανίκια δεν είναι παιχνίδι και τα παιδιά θα πρέπει να τη χρησιμοποιούν υπό την επίβλεψη ενηλίκου για να αποφύγουν τον κίνδυνο σκοντάφτοντας ή μπλεξίματος.
- Αποθήκευση: Μετά τη χρήση, η κουβέρτα πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, για να αποφευχθεί η ανάπτυξη μούχλας ή δυσάρεστες οσμές.
- Προσοχή όταν φοράτε: Η κουβέρτα είναι στερεωμένη με κουμπιά και μπορεί να περιορίσει την ελευθερία κινήσεων. Να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείστε ή κατεβαίνετε τις σκάλες για να αποφύγετε τον κίνδυνο σκοντάφτοντας ή πέσετε.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE ȘI DESCRIERE

O pătură cu glugă și nasturi sub formă de costum este un produs distractiv, confortabil și funcțional care combină caracteristicile unei pături și a unei huse confortabile. Fabricat din material moale, pufos, oferă căldură și confort în zilele mai reci. Elementele suplimentare, cum ar fi o glugă cu ochi și buzunare, adaugă farmec și fac produsul perfect atât pentru relaxare, cât și pentru distracție. Pătura este prinsă cu nasturi, ceea ce o face ușor de pus și scos și asigură o potrivire mai bună.

Compoziție material: 100% bumbac

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

Pentru a menține calitatea materialului, urmați instrucțiunile de îngrijire de mai jos. Produsul poate fi spălat în mașina de spălat rufe conform recomandărilor producătorului.



LAVABIL LA MASINA MAX. PROGRAM 40°C PENTRU
TESTURĂ DE BUMBAC



NU CURĂȚAȚI CHIMIC



NU CĂLCAȚI



POATE FI USCAT LA TEMPERATURA NORMALE



A NU SE FOLOSII ÎNĂLBITOR

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Este recomandabil să spălați pătura înainte de prima utilizare.
- Înainte de prima utilizare, se recomandă să verificați dacă materialul nu provoacă reacții alergice, în special la copii sau la persoanele cu piele sensibilă.
- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Pătura cu glugă trebuie folosită sub supravegherea unui adult, mai ales dacă este folosită în pat sau în timpul somnului. Gluga și croiala lungă pot restricționa mișcarea, așa că este important ca copiii să fie supravegheați în timp ce se joacă și poartă o pătură.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Evitați sursele de foc: pătura nu este rezistentă la foc, așa că țineți-o departe de flăcări deschise, lumânări, calorifere și alte surse de căldură.
- Urmăriți recomandările de spălare: Pătura trebuie spălată conform recomandărilor producătorului. O temperatură prea mare de spălare sau utilizarea agenților de curățare inadecvați pot deteriora materialul și pot reduce durabilitatea acestuia.
- Evitați purtarea prea mult timp: deși pătura este confortabilă, purtarea prelungită poate limita circulația aerului în jurul corpului. Se recomandă pauze în timpul utilizării, în special la temperaturi mai ridicate ale camerei.
- Notă pentru copii: Pătura cu mâneci nu este o jucărie și copiii ar trebui să o folosească sub supravegherea unui adult pentru a evita riscul de împiedicare sau încurcare.
- Depozitare: După utilizare, pătura trebuie depozitată într-un loc uscat, ferit de umezeală, pentru a preveni dezvoltarea mușcăiului sau a mirosurilor neplăcute.
- Atenție la purtare: pătura este prinsă cu nasturi și poate limita libertatea de mișcare. Aveți grijă când vă deplasați sau coborâți scările pentru a evita riscul de a vă împiedica sau de a cădea.

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT



Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

Uma manta com capuz e botões em forma de fantasia é um produto divertido, confortável e funcional que combina as características de uma manta e de uma capa aconchegante. Confeccionada em material macio e fofinho, proporciona aconchego e conforto nos dias mais frios. Elementos adicionais, como capuz com olhos e bolsos, agregam charme e tornam o produto perfeito para relaxamento e diversão. A manta é fechada com botões, o que facilita a colocação e a retirada e garante um melhor ajuste.

Composição do material: 100% algodão

CUIDADOS E LIMPEZA

Para manter a qualidade do material, siga as instruções de cuidados abaixo. O produto pode ser lavado em máquina de lavar conforme recomendação do fabricante.



LAVÁVEL À MÁQUINA MÁX. PROGRAMA 40°C PARA
TECIDO DE ALGODÃO



NÃO LAVAR A SECO



NÃO ENGOMAR



PODE ESTAR SECO NA TEMPERATURA NORMAL



NÃO UTILIZAR ALVEJANTE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- É aconselhável lavar a manta antes da primeira utilização.
- Antes do primeiro uso, é recomendado verificar se o material não causa reações alérgicas, principalmente em crianças ou pessoas com pele sensível.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- O cobertor com capuz deve ser usado sob supervisão de um adulto, principalmente se for usado na cama ou durante o sono. O capuz e o corte longo podem restringir os movimentos, por isso é importante que as crianças sejam supervisionadas enquanto brincam e usam cobertor.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Evite fontes de fogo: A manta não é resistente ao fogo, portanto mantenha-a longe de chamas, velas, radiadores e outras fontes de calor.
- Siga as recomendações de lavagem: A manta deve ser lavada conforme recomendações do fabricante. Uma temperatura de lavagem demasiado elevada ou a utilização de agentes de limpeza inadequados podem danificar o material e reduzir a sua durabilidade.
- Evite usá-lo por muito tempo: Embora o cobertor seja confortável, o uso prolongado pode restringir a circulação de ar pelo corpo. São recomendadas pausas durante o uso, especialmente em temperaturas ambientes mais elevadas.
- Nota para crianças: A manta com mangas não é um brinquedo e as crianças devem utilizá-la sob supervisão de um adulto para evitar o risco de tropeçar ou enroscar.
- Armazenamento: Após o uso, a manta deve ser guardada em local seco e longe da umidade, para evitar o crescimento de mofo ou odores desagradáveis.
- Cuidado ao usar: O cobertor é fechado com botões e pode restringir a liberdade de movimentos. Tenha cuidado ao mover-se ou descer escadas para evitar o risco de tropeçar ou cair.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Одеяло с качулка и копчета под формата на костюм е забавен, удобен и функционален продукт, който съчетава характеристиките на одеяло и уютно покривало. Изработена от мека, пухкава материя, осигурява топлина и комфорт в по-студените дни. Допълнителни елементи, като качулка с очи и джобове, придават чар и правят продукта идеален както за почивка, така и за забавление. Одеялото се закопчава с копчета, което улеснява обличането и събуването и осигурява по-добро прилепване.

Състав на материята: 100% памук

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

За да запазите качеството на материала, следвайте инструкциите за грижа по-долу. Продуктът може да се пере в пералня според препоръките на производителя.



МОЖЕ ДА СЕ ПЕРЕ В МАШИНА МАКС. ПРОГРАМА
40°C ЗА ПАМУК



НЕ ПОДЛАГАЙТЕ НА ХИМИЧЕСКО ЧИСТЕНЕ



НЕ ГЛАДЕТЕ



МОЖЕ ДА СЕ СУШИ ПРИ НОРМАЛНА ТЕМПЕРАТУРА



НЕ ИЗБЕЛВАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Препоръчително е да изперете одеялото преди първа употреба.
- Преди първа употреба се препоръчва да се провери дали материалът не предизвиква алергични реакции, особено при деца или хора с чувствителна кожа.
- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Одеялото с качулка трябва да се използва под наблюдение на възрастен, особено ако се използва в леглото или докато спите. Качулката и дългата кройка могат да ограничат движението, така че е важно децата да бъдат наблюдавани, докато играят и носят одеяло.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Избягвайте източници на огън: Одеялото не е огнеустойчиво, така че го дръжте далеч от открит пламък, свещи, радиатори и други източници на топлина.
- Следвайте препоръките за пране: Одеялото трябва да се пере в съответствие с препоръките на производителя. Твърде високата температура на пране или използването на неподходящи почистващи препарати може да повреди материала и да намали неговата издръжливост.
- Избягвайте да го носите твърде дълго: Въпреки че одеялото е удобно, продължителното му носене може да ограничи циркулацията на въздуха около тялото. Препоръчват се прекъсвания по време на употреба, особено при по-високи стайни температури.
- Забележка за деца: Одеялото с ръкави не е играчка и децата трябва да го използват под наблюдението на възрастен, за да избегнат риска от спъване или заплитане.
- Съхранение: След употреба одеялото трябва да се съхранява на сухо място, далеч от влага, за да се предотврати появата на мухъл или неприятни миризми.
- Внимание при носене: Одеялото се закопчава с копчета и може да ограничи свободата на движение. Бъдете внимателни, когато се движите или слизате по стълби, за да избегнете риска от спъване или падане.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

A kapucnival és gombokkal ellátott takaró jelmez formájában egy szórakoztató, kényelmes és funkcionális termék, amely ötvözi a takaró és a hangulatos huzat jellemzőit. Puha, bolyhos anyagból készült, meleget és kényelmet biztosít a hidegebb napokon. További elemek, mint például a szemekkel és zsebekkel ellátott kapucni, varázslatot varázsolnak, és tökéletessé teszik a terméket mind a kikapcsolódáshoz, mind a szórakozáshoz. A takaró gombokkal van rögzítve, ami megkönnyíti a fel- és levételét, valamint jobb illeszkedést biztosít.

Anyagösszetétel: 100% pamut

GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

Az anyag minőségének megőrzése érdekében kövesse az alábbi kezelési utasításokat. A termék a gyártó ajánlása szerint mosógépben mosható.



GÉPI MOSÁS MAX. 40°C PROGRAM PAMUT SZÖVETHEZ



VEGYILEG NEM TISZTÍTHATÓ



VASALNI TILOS



NORMÁL HŐMÉRSÉKLETEN SZÁRÍTHATÓ



NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A takarót az első használat előtt tanácsos kimosni.
- Az első használat előtt ajánlatos ellenőrizni, hogy az anyag nem okoz-e allergiás reakciókat, különösen gyermekeknél vagy érzékeny bőrű embereknél.
- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- A kapucnis takarót felnőtt felügyelete mellett kell használni, különösen, ha ágyban vagy alvás közben használják. A kapucni és a hosszú vágás korlátozhatja a mozgást, ezért fontos, hogy a gyerekeket játék közben felügyeljék és takarót viseljenek.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Kerülje a tűzforrásokat: A takaró nem tűzálló, ezért tartsa távol nyílt lángtól, gyertyáktól, radiátoroktól és egyéb hőforrásoktól.
- Kövesse a mosási ajánlásokat: A takarót a gyártó ajánlásai szerint kell mosni. A túl magas mosási hőmérséklet vagy a nem megfelelő tisztítószerek használata károsíthatja az anyagot és csökkentheti annak tartósságát.
- Kerülje a túl hosszú viselést: Bár a takaró kényelmes, a hosszan tartó viselet korlátozhatja a test körüli levegőáramlást. Használat közben szünetek javasoltak, különösen magasabb szobahőmérsékleten.
- Megjegyzés gyerekeknek: Az ujjas takaró nem játék, és a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, hogy elkerüljék a megbotlás vagy összegabalyodás veszélyét.
- Tárolás: Használat után a takarót száraz helyen, nedvességtől védve kell tárolni, hogy elkerüljük a penészedést és a kellemetlen szagokat.
- Vigyázat viselésekor: A takaró gombokkal van rögzítve, és korlátozhatja a mozgás szabadságát. Legyen óvatos, amikor mozog vagy lemegy a lépcsőn, hogy elkerülje a megbotlás vagy leesés kockázatát.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Et tæppe med hætte og knapper i form af et kostume er et sjovt, behageligt og funktionelt produkt, der kombinerer et tæppe og et hyggeligt betræk. Fremstillet af blødt, luftigt materiale giver den varme og komfort på koldere dage. Yderligere elementer, såsom en hætte med øjne og lommer, tilføjer charme og gør produktet perfekt til både afslapning og sjov. Tæppet lukkes med knapper, hvilket gør det nemt at tage på og af og sikrer en bedre pasform.

Materialesammensætning: 100% bomuld

PLEJE OG RENGØRING

For at bevare kvaliteten af materialet skal du følge plejeinstruktionerne nedenfor. Produktet kan vaskes i vaskemaskine efter producentens anbefalinger.



MASKINVASK MAX. 40°C PROGRAM TIL BOMULDSTOF



MÅ IKKE KØRRENS



STRYG IKKE



KAN VÆRE TUMBERTØR VED NORMAL TEMPERATUR



BLEG IKKE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Det er tilrådeligt at vaske tæppet før første brug.
- Før første brug anbefales det at kontrollere, om materialet ikke forårsager allergiske reaktioner, især hos børn eller personer med følsom hud.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Hættetæppet skal bruges under opsyn af voksne, især hvis det bruges i sengen eller mens du sover. Hætten og det lange snit kan begrænse bevægelsen, så det er vigtigt, at børn er under opsyn, mens de leger og bærer et tæppe.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Undgå brandkilder: Tæppet er ikke brandsikkert, så hold det væk fra åben ild, stearinlys, radiatorer og andre varmekilder.
- Følg vaskeanbefalinger: Tæppet skal vaskes efter producentens anbefalinger. For høj vasketemperatur eller brug af uegnede rengøringsmidler kan beskadige materialet og reducere dets holdbarhed.
- Undgå at have på for længe: Selvom tæppet er behageligt, kan langvarig brug begrænse luftcirkulationen rundt om kroppen. Pauser anbefales under brug, især ved højere rumtemperaturer.
- Bemærkning til børn: Tæppet med ærmer er ikke et legetøj, og børn bør bruge det under opsyn af en voksen for at undgå risikoen for at snuble eller blive viklet ind.
- Opbevaring: Efter brug skal tæppet opbevares på et tørt sted, væk fra fugt, for at forhindre vækst af mug eller ubehagelige lugte.
- Forsigtig ved brug: Tæppet er fastgjort med knapper og kan begrænse bevægelsesfriheden. Vær forsigtig, når du bevæger dig eller går ned af trapper for at undgå risikoen for at snuble eller falde.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržiujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Deka s kapučnou a gombíkmi vo forme kostýmu je zábavný, pohodlný a funkčný produkt, ktorý kombinuje vlastnosti prikrývky a útulného poťahu. Vyrobené z mäkkého, nadýchaného materiálu, poskytuje teplo a pohodlie v chladnejších dňoch. Dodatočné prvky, ako je kapučňa s očami a vreckami, dodávajú šarm a robia produkt ideálnym pre relaxáciu aj zábavu. Deka sa zapína na gombíky, čo uľahčuje obliekanie a vyzliekanie a zabezpečuje lepšie prispôsobenie.

Materiálové zloženie: 100% bavlna

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Aby ste zachovali kvalitu materiálu, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na údržbu. Výrobok je možné prať v práčke podľa odporúčaní výrobcu.



PRAŤ V PRAČKE MAX. 40°C PROGRAM PRE BAVLNU



NEČISTITE SUCHÝM ČISTENÍM



NEŽEHLITE



MÔŽE BYŤ SUŠENIE V TUNE PRI NORMÁLNEJ TEPLOTE



NEBIELIŤ

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím je vhodné deku vyprať.
- Pred prvým použitím sa odporúča skontrolovať, či materiál nevyvoláva alergické reakcie, najmä u detí alebo ľudí s citlivou pokožkou.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Prikrývka s kapučnou by sa mala používať pod dohľadom dospelé osoby, najmä ak sa používa v posteli alebo počas spánku. Kapučňa a dlhý strih môžu obmedzovať pohyb, preto je dôležité, aby boli deti pri hre a nosení deky pod dozorom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Vyhnite sa zdrojom ohňa: Prikrývka nie je odolná voči ohňu, preto ju držte mimo dosahu otvoreného ohňa, sviečok, radiátorov a iných zdrojov tepla.
- Dodržiavajte odporúčania pre pranie: Deka by sa mala prať podľa odporúčaní výrobcu. Príliš vysoká teplota prania alebo použitie nevhodných čistiacich prostriedkov môže poškodiť materiál a znížiť jeho životnosť.
- Vyhnite sa príliš dlhému noseniu: Aj keď je prikrývka pohodlná, dlhodobé nosenie môže obmedziť cirkuláciu vzduchu okolo tela. Počas používania sa odporúčajú prestávky, najmä pri vyšších izbových teplotách.
- Poznámka pre deti: Deka s rukávmi nie je hračka a deti by ju mali používať pod dohľadom dospelé osoby, aby sa predišlo riziku zakopnutia alebo zamotania.
- Skladovanie: Po použití by mala byť deka uložená na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti, aby sa zabránilo rastu plesní alebo nepríjemných pachov.
- Pozor pri nosení: Deka sa zapína na gombíky a môže obmedzovať voľnosť pohybu. Pri pohybe alebo schádzaní po schodoch buďte opatrní, aby ste predišli riziku zakopnutia alebo pádu.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA KUVAAUS

Hupullinen ja napit puvun muodossa oleva peitto on hauska, mukava ja toimiva tuote, jossa yhdistyvät peiton ja viihtyisän päällisen ominaisuudet. Valmistettu pehmeästä, pörröisestä materiaalista, se tarjoaa lämpöä ja mukavuutta kylmempinä päivinä. Lisäelementit, kuten silmillä ja taskuilla varustettu huppu, lisäävät viehätysvoimaa ja tekevät tuotteesta täydellisen sekä rentoutumiseen että hauskanpitoon. Peitto on kiinnitetty napeilla, mikä helpottaa pukemista ja riisumista ja varmistaa paremman istuvuuden.

Materiaalin koostumus: 100 % puuvillaa

HUOLTO JA PUHDISTUS

Säilyttääksesi materiaalin laadun, noudata alla olevia hoito-ohjeita. Tuote voidaan pestä pesukoneessa valmistajan suositusten mukaisesti.



Konepestävä MAX. 40°C OHJELMA
PUUVILLAKANKAALLE



ÄLÄ KUIVAPUHDISTUS



ÄLÄ SILITÄ



VOI OLLA PUKUKUIVA NORMAALILÄMPÖTILASSA



ÄLÄ VALKAA

TURVALLISUUSOHJEET

- Peitto kannattaa pestä ennen ensimmäistä käyttöä.
- Ennen ensimmäistä käyttöä on suositeltavaa tarkistaa, ettei materiaali aiheuta allergisia reaktioita varsinkin lapsille tai ihmisille, joilla on herkkä iho.
- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Hupullista peittoa tulee käyttää aikuisen valvonnassa, erityisesti jos sitä käytetään sängyssä tai nukkuessa. Huppu ja pitkä leikkaus voivat rajoittaa liikkumista, joten on tärkeää, että lapsia valvotaan leikkiessään ja peiton päällä.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Vältä palolähteitä: Peitto ei ole tulenkestävä, joten pidä se poissa avotulesta, kynttilöistä, lämpöpattereista ja muista lämmönlähteistä.
- Noudata pesusuosituksia: Peitto tulee pestä valmistajan suositusten mukaisesti. Liian korkea pesulämpötila tai sopimattomien puhdistusaineiden käyttö voi vaurioittaa materiaalia ja heikentää sen kestävyyttä.
- Vältä liian pitkää käyttöä: Vaikka peitto on mukava, pitkäaikainen käyttö voi rajoittaa ilmankiertoa kehon ympärillä. Taukoja suositellaan käytön aikana, erityisesti korkeammissa huonelämpötiloissa.
- Huomautus lapsille: Hihollinen peitto ei ole lelu, ja lasten tulee käyttää sitä aikuisen valvonnassa kompastumisen tai takertumisen välttämiseksi.
- Säilytys: Käytön jälkeen peitto tulee säilyttää kuivassa paikassa, suojassa kosteudelta, jotta vältetään homeen tai epämiellyttävien hajujen muodostuminen.
- Varoitus päällä: Peitto on kiinnitetty napeilla ja saattaa rajoittaa liikkumisvapautta. Ole varovainen liikuttaessasi tai laskeutuessasi portaita alas välttääksesi kompastumis- tai putoamisvaaran.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Kostiumo formos antklodė su gobtuvu ir sagutėmis – smagus, patogus ir funkcionalus gaminy, kuriame dera antklodės ir jaukaus užvalkalto savybės. Pagaminta iš minkštos, purios medžiagos, suteikia šilumos ir komforto šaltesnėmis dienomis. Papildomi elementai, tokie kaip gobtuvas su akimis ir kišenėmis, suteikia žavesio, todėl gaminy puikiai tinka tiek poilsiui, tiek pramogoms. Antklodė užsegama sagomis, todėl ją lengva uždėti ir nuimti bei užtikrina geresnį prigludimą.

Medžiagos sudėtis: 100% medvilnė

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Kad išlaikytumėte medžiagos kokybę, vadovaukitės toliau pateiktomis priežiūros instrukcijomis. Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje pagal gamintojo rekomendacijas.



PLAUBA MASINĖJE MAX. 40°C PROGRAMA
MEDVILNINIAM AUDINIUI



NEVALYKITE SAUSIO VALYMO



NELYGINTI



GALI BŪTI DŽAUSI Į NORMALIĄ TEMPERATŪRĄ



NEBALINTI

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Patartina antklodę išplauti prieš pirmą kartą naudojant.
- Prieš naudojant pirmą kartą, rekomenduojama patikrinti, ar medžiaga nesukelia alerginių reakcijų, ypač vaikams ar žmonėms su jautria oda.
- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Antklodė su gobtuvu turi būti naudojama prižiūrint suaugusiems, ypač jei ji naudojama lovoje arba miegant. Gaubtas ir ilgas kirpimas gali varžyti judesius, todėl svarbu, kad vaikai būtų prižiūrimi žaidžiant ir dėvintys antklodę.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Venkite ugnies šaltinių: antklodė nėra atspari ugniai, todėl laikykite ją atokiai nuo atviros liepsnos, žvakių, radiatorių ir kitų šilumos šaltinių.
- Laikykites skalbimo rekomendacijų: Antklodė turi būti skalbiama pagal gamintojo rekomendacijas. Per aukšta skalbimo temperatūra arba netinkamų valymo priemonių naudojimas gali sugadinti medžiagą ir sumažinti jos patvarumą.
- Venkite dėvėti per ilgai: nors antklodė yra patogi, ilgai dėvint gali būti apribota oro cirkuliacija aplink kūną. Naudojant, ypač esant aukštesnei kambario temperatūrai, rekomenduojama daryti pertraukas.
- Pastaba vaikams: antklodė su rankovėmis nėra žaislas ir vaikai turėtų ją naudoti prižiūrimi suaugusiųjų, kad išvengtų pavojaus užkliūti ar įsipainioti.
- Sandėliavimas: Po naudojimo antklodę reikia laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės, kad nesusidarytų pelėsiai ar nemalonūs kvapai.
- Atsargiai dėvint: antklodė užsegama sagomis ir gali apriboti judėjimo laisvę. Būkite atsargūs judėdami arba leisdami laiptais, kad išvengtumėte pavojaus suklypti ar nukristi.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.
Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Sega ar kapuci un pogām tērpā formā ir jautrs, ērts un funkcionāls izstrādājums, kas apvieno segas un omulīga pārvalka īpašības. Izgatavots no mīksta, pūkaina materiāla, tas nodrošina siltumu un komfortu vēsākās dienās. Papildu elementi, piemēram, kapuce ar acīm un kabatām, piešķir šarmu un padara produktu par ideālu gan atpūtai, gan jautrībai. Sega ir nostiprināta ar pogām, kas atvieglo tās uzvilkšanu un novilkšanu un nodrošina labāku piegulšanos.

Materiāla sastāvs: 100% kokvilna

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

Lai saglabātu materiāla kvalitāti, ievērojiet tālāk sniegtos kopšanas norādījumus. Preci var mazgāt veļas mašīnā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.



MAZGĀJAMS MAŠĪNĀ MAKS. 40°C PROGRAMMA
KOKVILNAS AUDUMAM



NEDRĪKST TĪRĪT



NEDRĪKST



NORMĀLĀ TEMPERATŪRĀ VAR BŪT ŽAUSTI



NEBALINĀT

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms pirmās lietošanas segu vēlams izmazgāt.
- Pirms pirmās lietošanas ieteicams pārbaudīt, vai materiāls neizraisa alerģiskas reakcijas, īpaši bērniem vai cilvēkiem ar jutīgu ādu.
- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Sega ar kapuci jālieto pieaugušo uzraudzībā, īpaši, ja to lieto gultā vai miega laikā. Kapuce un garais griezums var ierobežot kustības, tāpēc ir svarīgi, lai bērni, spēlējoties un valkājot segu, tiktu uzraudzīti.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Izvairieties no uguns avotiem: Segā nav ugunsdroša, tāpēc turiet to tālāk no atklātas liesmas, svecēm, radiatoriem un citiem siltuma avotiem.
- Ievērojiet mazgāšanas ieteikumus: Sega jāmazgā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Pārāk augsta mazgāšanas temperatūra vai nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana var sabojāt materiālu un samazināt tā izturību.
- Izvairieties valkāt pārāk ilgi: lai gan sega ir ērta, ilgstoša valkāšana var ierobežot gaisa cirkulāciju ap ķermeni. Lietošanas laikā ir ieteicami pārtraukumi, īpaši, ja istabas temperatūra ir augstāka.
- Piezīme bērniem: Sega ar piedurknēm nav rotaļlieta, un bērniem tā jālieto pieaugušo uzraudzībā, lai izvairītos no pakļūšanas vai sapīšanās riska.
- Uzglabāšana: Pēc lietošanas sega jāuzglabā sausā vietā, prom no mitruma, lai novērstu pelējuma veidošanos vai nepatīkamas smakas.
- Uzmanību valkājot: sega ir piestiprināta ar pogām un var ierobežot kustību brīvību. Esiet piesardzīgs, pārvietojoties vai kāpjot pa kāpnēm, lai izvairītos no pakļūšanas vai nokrišanas riska.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Kostüümi kujul kapuutsi ja nööpidega tekk on lõbus, mugav ja funktsionaalne toode, mis ühendab endas teki ja hubase katte omadused. Valmistatud pehmest kohevast materjalist, pakub soojust ja mugavust külmematel päevadel. Lisaelemendid, nagu silmade ja taskutega kapuuts, lisavad võlu ja muudavad toote ideaalseks nii lõõgastumiseks kui ka lõbutsemiseks. Tekk on kinnitatud nööpidega, mis teeb selle peale- ja äravõtmise lihtsaks ning tagab parema istuvuse.

Materjali koostis: 100% puuvill

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Materjali kvaliteedi säilitamiseks järgige allolevaid hooldusjuhiseid. Toodet võib pesta pesumasinas vastavalt tootja soovitudele.



MASINAS PESUTAV MAX. 40°C PROGRAMM PUUVILLA KANGALE



MITTE KEEMILISELT PUHASTADA



ÄRGE TRUUDIGE



VÕIB OLLA NORMAALTEMPERATUURIL MUKUKU KUIV



MITTE PLEEGENDA

OHUTUSJUHISED

- Enne esmakordset kasutamist on soovitatav tekk pesta.
- Enne esmakordset kasutamist on soovitatav kontrollida, kas materjal ei põhjusta allergilisi reaktsioone, eriti lastel või tundliku nahaga inimestel.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Kapuutsiga tekki tuleb kasutada täiskasvanu järelevalve all, eriti kui seda kasutatakse voodis või magamise ajal. Kapuuts ja pikk lõige võivad liikumist piirata, seetõttu on oluline, et lapsed oleksid mängimise ja teki kandmise ajal järelevalve all.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Vältige tuleallikaid: tekk ei ole tulekindel, seega hoidke seda eemal lahtisest leegist, küünaldest, radiaatoritest ja muudest soojusallikatest.
- Järgige pesemissoovitusi: Tekki tuleb pesta vastavalt tootja soovitudele. Liiga kõrge pesutemperatuur või sobimatute puhastusvahendite kasutamine võib materjali kahjustada ja vähendada selle vastupidavust.
- Vältige liiga pikka kandmist: kuigi tekk on mugav, võib pikaajaline kandmine piirata õhuringlust ümber keha. Kasutamise ajal on soovitatav teha pause, eriti kõrgemal toatemperatuuril.
- Märkus lastele: varrukatega tekk ei ole mänguasi ja lapsed peaksid seda kasutama täiskasvanu järelevalve all, et vältida komistamise või takerdumise ohtu.
- Säilitamine: Pärast kasutamist tuleb tekki hoida kuivas kohas, eemal niiskusest, et vältida hallituse või ebameeldiva lõhna teket.
- Ettevaatust kandmisel: tekk on kinnitatud nööpidega ja võib piirata liikumisvabadust. Olge liikudes või trepist alla minnes ettevaatlik, et vältida komistamise või kukkumise ohtu.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Odeja s kapuco in gumbi v obliki kostuma je zabaven, udoben in funkcionalen izdelek, ki združuje lastnosti odeje in prijetne prevleke. Iz mehkega, puhastega materiala zagotavlja toploto in udobje v hladnejših dneh. Dodatni elementi, kot je kapuca z očmi in žepi, dodajo čar in naredijo izdelek popoln tako za sprostitve kot za zabavo. Odeja se zapenja z gumbi, kar omogoča enostavno oblačenje in slačenje ter zagotavlja boljše prileganje.

Sestava materiala: 100% bombaž

NEGA IN ČIŠČENJE

Da bi ohranili kakovost materiala, upoštevajte spodnja navodila za nego. Izdelek se lahko pere v pralnem stroju po priporočilih proizvajalca.



PRALNO STROJNO MAKS. 40°C PROGRAM ZA
BOMBAŽNE TKANINE



NE KEMIČNO ČIŠČITE



NE LIKAJTE



LAHKO SE SUŠI V PRANJE PRI NORMALNI
TEMPERATURI



NE BELITE

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred prvo uporabo je odejo priporočljivo oprati.
- Pred prvo uporabo je priporočljivo preveriti, ali material ne povzroča alergijskih reakcij, še posebej pri otrocih ali osebah z občutljivo kožo.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Odejo s kapuco je treba uporabljati pod nadzorom odrasle osebe, zlasti če jo uporabljate v postelji ali med spanjem. Kapuca in dolg izrez lahko omejujejo gibanje, zato je pomembno, da so otroci med igro in oblečeni v odejo pod nadzorom.
- Čiščenje in vzdrževanje ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izogibajte se virom ognja: odeja ni odporna proti ognju, zato jo hranite proč od odprtega ognja, sveč, radiatorjev in drugih virov toplote.
- Upoštevajte priporočila za pranje: Odejo je treba prati v skladu s priporočili proizvajalca. Previsoka temperatura pranja ali uporaba neustreznih čistilnih sredstev lahko poškoduje material in zmanjša njegovo obstojnost.
- Izogibajte se predolgemu nošenju: Čeprav je odeja udobna, lahko dolgotrajno nošenje omeji kroženje zraka okoli telesa. Med uporabo so priporočljivi premori, predvsem pri višjih sobnih temperaturah.
- Opomba za otroke: Odeja z rokavi ni igrača in otroci naj jo uporabljajo pod nadzorom odrasle osebe, da se izognete tveganju, da bi se spotaknili ali zapletli.
- Shranjevanje: Po uporabi odejo hranite na suhem mestu, stran od vlage, da preprečite nastanek plesni ali neprijetnih vonjav.
- Pozor pri nošenju: Odeja se zapenja z gumbi in lahko ovira svobodo gibanja. Bodite previdni, ko se premikate ali spuščate po stopnicah, da se izognete nevarnosti spotikanja ali padca.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Is táirge taitneamhach, compordach agus feidhmiúil é blaincéad le cochall agus cnaipí i bhfoirm éadaí a chomhcheanglaíonn gnéithe blaincéad agus clúdach cluthar. Déanta as ábhar bog, clúmhach, soláthraíonn sé teas agus compord ar laethanta níos fuaire. Cuireann eilimintí breise, mar shampla cochall le súile agus pócaí, charm leis agus déanann siad an táirge foirfe le haghaidh scíthe agus spraoi. Tá an brat ceangailte le cnaipí, rud a fhágann go bhfuil sé éasca é a chur air agus a thógáil amach agus a chinntíonn feistiú níos fearr.

Comhdhéanamh ábhair: 100% cadás

CÚRAM AGUS GLANADH

Chun cáilíocht an ábhair a chothabháil, lean na treoracha cúraim thíos. Is féidir an táirge a nite i meaisín níochnáin de réir mholtaí an mhonaróra.



MEAISÍN NÍOS MAX. 40°C CLÁR LE HAGHAIDH Fabraic CADÁIS



NÁ TRIOMADÓIR GLAN



NÁ Iarann



IS FÉIDIR LIOM A THOMABHRÚ TIRIM AG AN GNÁTH-THEOCHT



NÁ Bleach

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Tá sé inmholta an brat a nigh roimh é a úsáid den chéad uair.
- Roimh an chéad úsáid, moltar a sheiceáil an bhfuil an t-ábhar ina chúis le frithghníomhartha ailléirgeacha, go háirithe i leanaí nó daoine le craiceann íogair.
- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na gaiseacha atá i gceist.
- Ba chóir an brat cochall a úsáid faoi mhaoirseacht duine fásta, go háirithe má úsáidtear é sa leaba nó nuair a bhíonn tú ag codladh. Féadfaidh an cochall agus an gearrtha fada srian a chur ar ghluaiseacht, agus mar sin tá sé tábhachtach go ndéanfaí maoirseacht ar leanaí agus iad ag súgradh agus ag caitheamh blaincéad.
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Seachain foinsí dóiteáin: Níl an brat resistant dóiteáin, mar sin coinneigh ar shiúl ó lasracha oscailte, coinnle, radaitheoirí agus foinsí teasa eile é.
- Lean na moltaí níochnáin: Ba chóir an brat a ní de réir mholtaí an mhonaróra. Féadfaidh teocht níochnáin ró-ard nó úsáid oibreán glantacháin míchuí damáiste a dhéanamh don ábhar agus a marthanacht a laghdú.
- Seachain a bheith ag caitheamh ró-fhada: Cé go bhfuil an brat compordach, féadfaidh caitheamh fada srian a chur ar aerchúrsaíocht timpeall an choirp. Moltar sosanna le linn úsáide, go háirithe ag teochtaí seomra níos airde.
- Nóta do leanaí: Ní bréagán é an brat a bhfuil muinchille air agus ba chóir do leanaí é a úsáid faoi mhaoirseacht daoine fásta chun an baol tuislithe nó dul i bhfostú a sheachaint.
- Stóráil: Tar éis é a úsáid, ba chóir an brat a stóráil in áit thirim, ar shiúl ó thaise, chun fás múnla nó boladh mí-thaitneamhach a chosc.
- Bí cúramach agus tú ag caitheamh: Tá an brat ceangailte le cnaipí agus féadfaidh sé srian a chur ar shaoirse gluaiseachta. Bí cúramach agus tú ag bogadh nó ag dul síos staighre le baol tuislithe nó titime a sheachaint.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Kutra b'barnuża u buttuni fil-forma ta' 'kostum' hija prodott divertenti, komdu u funzjonali li jgħaqqad il-karatteristiċi ta' kutra u għata komda. Magħmul minn materjal artab u fluffy, jipprovdi shana u kumdità fi għranet keshin. Elementi addizzjonali, bħal barnuża b'għajnejn u bwiet, iżidu s-seher u jagħmlu l-prodott perfett kemm għar-rilassament kif ukoll għall-gost. Il-kutra hija mwahħla b'buttuni, li tagħmilha faċli biex titqiegħed u titmeħħa u tiżgura li tkun aġġustata ahjar.

Kompożizzjoni tal-materjal: 100% qoton

KURA U TINDIF

Biex iżżomm il-kwalità tal-materjal, segwi l-istruzzjonijiet tal-kura hawn taħt. Il-prodott jista' 'jinhasel' f'magna tal-hasil skond ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur.



MAGNA JINHASSEL MAX. PROGRAMM TA' 40°C GĦAL
DRAPP TAL-QOTON



TINDIF XOX



MA HADID



JISTGĦU JKUN NIXXFA F'TEMPERATURA NORMALI



MA BLECH

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Huwa rakkomandabbli li taħsel il-kutra qabel l-ewwel użu.
- Qabel l-ewwel użu, huwa rakkomandat li tivverifika jekk il-materjal ma jikkawżax reazzjonijiet allergiċi, speċjalment fi tfal jew nies b'gilda sensittiva.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Il-kutra bil-barnuża għandha tintuża taħt is-superviżjoni tal-adulti, speċjalment jekk tintuża fis-sodda jew waqt l-irqad. Il-barnuża u l-qatgħa twila jistgħu jirrestringu l-moviment, għalhekk huwa importanti li t-tfal ikunu sorveljati waqt li jilagħbu u jilbsu kutra.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Evita sorsi ta' 'nar': Il-kutra mhix reżistenti għan-nar, għalhekk zommha 'l bogħod minn fjammi miftuħa, xemgħat, radjaturi u sorsi oħra ta' shana.
- Segwi r-rakkomandazzjonijiet tal-hasil: Il-kutra għandha tinhasel skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Temperatura tal-hasil għolja wisq jew l-użu ta' 'aġenti' tat-tindif mhux xierqa jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal u jnaqqsu d-durabilità tiegħu.
- Evita li tilbes għal żmien twil wisq: Għalkemm il-kutra hija komda, l-ilbies fit-tul jista' 'jirrestringi' ċ-ċirkolazzjoni ta' l-arja madwar il-ġisem. Pawżi huma rakkomandati waqt l-użu, speċjalment f'temperaturi oġġla tal-kamra.
- Nota għat-tfal: Il-kutra bil-kmiem mhix ġugarell u t-tfal għandhom jużawha taħt superviżjoni ta' 'adulti' biex jevitaw ir-riskju ta' tgerbib jew taħbil.
- Hażna: Wara l-użu, il-kutra għandha tinhażen f'post niexef, 'il bogħod mill-umdità, biex tevita t-tkabbir ta' moffa jew irwejjaħ spjaċevoli.
- Attenzjoni meta tilbes: Il-kutra hija mwahħla bil-buttuni u tista' 'tillimita' l-libertà tal-moviment. Oqgħod attent meta tiċċaqtaq jew tinzel it-taraġ biex tevita r-riskju li thawwad jew taqa'.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Deka s kapuljačom i gumbima u obliku kostima je zabavan, udoban i funkcionalan proizvod koji spaja značajke dekice i udobne navlake. Izrađena od mekanog, pahuljastog materijala, pruža toplinu i udobnost u hladnijim danima. Dodatni elementi, poput kapuljače s očima i džepova, dodaju šarm i čine proizvod savršenim za opuštanje i zabavu. Deka se kopča gumbima, što olakšava oblačenje i skidanje te osigurava bolje pristajanje.

Sastav materijala: 100% pamuk

NJEGA I ČIŠĆENJE

Kako biste održali kvalitetu materijala, slijedite upute za njegu u nastavku. Proizvod se može prati u perilici rublja prema preporuci proizvođača.



MOŽE SE PRATI U STROJU MAKS. 40°C PROGRAM ZA PAMUČNE TKANINE



NE ČISTITI KEMIJSKI



NE PEGLATI



MOŽE SE SUŠITI U SUŠINI NA NORMALNOJ TEMPERATURI



NE IZBJELJIVATI

SIGURNOSNE UPUTE

- Preporučljivo je oprati deku prije prve uporabe.
- Prije prve uporabe preporuča se provjeriti da materijal ne izaziva alergijske reakcije, osobito kod djece ili osoba s osjetljivom kožom.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom proizvoda i razumiju uključene opasnosti.
- Deku s kapuljačom treba koristiti pod nadzorom odrasle osobe, osobito ako se koristi u krevetu ili tijekom spavanja. Kapuljača i dugi rez mogu ograničiti kretanje, stoga je važno da djeca budu pod nadzorom dok se igraju i nose deku.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Izbjegavajte izvore vatre: pokrišač nije otporan na vatru, stoga ga držite podalje od otvorenog plamena, svijeća, radijatora i drugih izvora topline.
- Slijedite preporuke za pranje: Deku treba prati u skladu s preporukama proizvođača. Previsoka temperatura pranja ili uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje mogu oštetiti materijal i smanjiti njegovu trajnost.
- Izbjegavajte predugo nošenje: Iako je deka udobna, produljeno nošenje može ograničiti cirkulaciju zraka oko tijela. Tijekom uporabe preporučuju se pauze, osobito pri višim sobnim temperaturama.
- Napomena za djecu: deka s rukavima nije igračka i djeca bi je trebala koristiti pod nadzorom odrasle osobe kako bi se izbjegla opasnost od spoticanja ili zapetljanja.
- Skladištenje: Nakon upotrebe, deku treba čuvati na suhom mjestu, daleko od vlage, kako bi se spriječilo stvaranje plijesni ili neugodnih mirisa.
- Oprez pri nošenju: deka se kopča gumbima i može ograničiti slobodu kretanja. Budite oprezni kada se krećete ili spuštate niz stepenice kako biste izbjegli rizik od spoticanja ili pada.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Одеяло с капюшоном и пуговицами в виде костюма – веселое, удобное и функциональное изделие, сочетающее в себе особенности пледа и уютного чехла. Изготовлен из мягкого, пушистого материала, он обеспечивает тепло и комфорт в холодные дни. Дополнительные элементы, такие как капюшон с проушинами и карманами, добавляют шарма и делают изделие идеальным как для отдыха, так и для развлечения. Одеяло застегивается на пуговицы, что позволяет легко надевать и снимать его, а также обеспечивает лучшую посадку.

Состав материала: 100% хлопок.

УХОД И ЧИСТКА

Для сохранения качества материала соблюдайте приведенные ниже инструкции по уходу. Изделие можно стирать в стиральной машине согласно рекомендациям производителя.



МАКС. МАШИННАЯ СТИРКА. ПРОГРАММА 40°C ДЛЯ ХЛОПКОВЫХ ТКАНЕЙ



НЕ ПОДВЕРГАТЬ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ



НЕ ГЛАДИТЬ



МОЖНО СУШИТЬ В КАМЕРЕ ПРИ НОРМАЛЬНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ



НЕ ОТБЕЛИВАТЬ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первым использованием одеяло желательно постирать.
- Перед первым использованием рекомендуется проверить, не вызывает ли материал аллергических реакций, особенно у детей или людей с чувствительной кожей.
- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Одеяло с капюшоном следует использовать под присмотром взрослых, особенно в постели или во время сна. Капюшон и длинный край могут ограничивать движения, поэтому важно, чтобы дети были под присмотром во время игр и ношения одеяла.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Избегайте источников огня: одеяло не является огнестойким, поэтому держите его вдали от открытого огня, свечей, радиаторов и других источников тепла.
- Соблюдайте рекомендации по стирке: Одеяло следует стирать согласно рекомендациям производителя. Слишком высокая температура стирки или использование неподходящих чистящих средств могут повредить материал и снизить его долговечность.
- Избегайте ношения слишком долго: хотя одеяло удобно, длительное ношение может ограничить циркуляцию воздуха вокруг тела. Во время использования рекомендуется делать перерывы, особенно при более высоких температурах в помещении.
- Примечание для детей: Одеяло с рукавами не является игрушкой, и дети должны использовать его под присмотром взрослых, чтобы избежать риска споткнуться или запутаться.
- Хранение: После использования одеяло следует хранить в сухом, защищенном от влаги месте, чтобы предотвратить появление плесени и неприятных запахов.
- Внимание при ношении: Одеяло застегивается на пуговицы и может ограничивать свободу движений. Будьте осторожны при движении или спуске по лестнице, чтобы избежать риска споткнуться или упасть.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.